



**Přenosné hasicí přístroje - Konstrukční
provedení, pevnost v tlaku,
mechanické zkoušky**

Červenec 1996

**ČSN
EN 3-3**

38 9100

Portable fire extinguishers - Construction, resistance to pressure, mechanical tests

Extincteurs d'incendie portatifs - Construction, résistance à la pression, essais mécaniques

Tragbare Feuerlöscher - Konstruktive Ausführung, Druckfestigkeit, mechanische Prüfungen

Tato norma je identická s EN 3-3:1994 a je vydána se souhlasem CEN, Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Belgium.

This standard is identical with EN 3-3:1994 and is published with permission of CEN, Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Belgium.

Národní předmluva

Citované normy

EN 3-1 dosud nezavedena

EN 3-2 dosud nezavedena

EN 3-4 dosud nezavedena

EN 3-5 dosud nezavedena

EN 3-6:1994 zavedena v ČSN EN 3-6 Přenosné hasicí přístroje - Ustanovení pro atestaci shody přenosných hasicích přístrojů podle EN 3 část 1 až část 5 (39 9100)

ISO 4582:1980 dosud nezavedena

ISO 2604-2:1975 dosud nezavedena

Nahrazení předchozích norem

Touto normou jsou nahrazeny požadavky týkající se konstrukčního provedení, pevnosti v tlaku a mechanických zkoušek v ČSN 38 9100. Po vydání ČSN EN 3-1, ČSN EN 3-2, ČSN EN 3-4, ČSN EN 3-5 a ČSN EN 3-6 bude ČSN 38 9100 z 11.6.1982 nahrazena v plném rozsahu.

Vypracování normy

Zpracovatel: Strojírenský zkušební ústav v Brně, SZ 202, IČO 001490, Ivana Petrašová, Ing. Jiří Ščudla

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Krista Komrsková

© Český normalizační institut, 1996

19710

Strana 2

Prázdná strana!

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 3-3
Březen 1994**

MDT 614.845:620-1

Deskriptory: fire fighting, fire equipment, fire extinguishers, movable extinguishers, portable equipment, specifications, tests, setting-up conditions, mechanical tests, drop tests, pressure tests, hydraulic pressure, nondestructive tests, equipment specifications

Přenosné hasicí přístroje - Konstrukční provedení, pevnost v tlaku, mechanické zkoušky

Portable fire extinguishers - Construction, resistance to pressure, mechanical tests

Extincteurs d'incendie portatifs - Construction résistance , la pression, essais mécaniques

Tato evropská norma byla schválena CEN 27.1.1994. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoli změn dát status národní normy. Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými údaji lze obdržet na vyžádání u Ústředního sekretariátu CEN nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoli jiném jazyku, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: Rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

Strana 4

Obsah	strana
1 Předmět normy	4
2 Normativní odkazy	5
3 Definice	5
4 Značky a zkratky	5
5 Svařované ocelové nádoby	6
5.1 Materiály	6
5.2 Části namáhané přetlakem	6
5.3 Konstrukční provedení nádob	7
6 Zkoušení	8
6.1 Tlaková destrukční zkouška	8
6.2 Zkouška mechanické pevnosti (zkouška stlačením)	8
6.3 Tlaková zkouška	9
6.4 Makroskopické zkoumání	9
6.5 Vizuální prohlídka svaru	9
7 Značení	10
8 Doplnující požadavky	10
8.1 Uzávěry	10

8.2	Bezpečnostní přetlaková zařízení	10
9	Tlakové patrony na výtlačný plyn	10
9.1	Plnitelná tlaková patrona	10
9.2	Tlaková patrona pro jedno použití	11
10	Nádoby z hliníku	12
10.1	Materiály a jejich označení	12
10.2	Zkoušení	12
10.3	Části namáhané přetlakem	12
11	Specifikace pro součásti z plastů	13
11.1	Všeobecně	13
11.2	Požadavky na součásti z plastů namáhané přetlakem	15
12	Přenosné hasicí přístroje CO ₂	15

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 70 „Přenosné hasicí přístroje“ (sekretariát: Belgie).

Tato evropská norma je jednou z částí EN 3 vypracovanou CEN/TC 70.

Evropská norma EN 3 má všeobecný název „Přenosné hasicí přístroje“ a zahrnuje následující části:

Část 1: Názvy - Doba činnosti - Zkušební objekty pro třídy požárů A a B

Část 2: Zkouška těsnosti - Zkouška elektrické vodivosti - Zkouška odolnosti proti vibracím - Zvláštní ustanovení

Část 3: Konstrukční provedení - Pevnost v tlaku - Mechanické zkoušky

Část 4: Množství náplně - Minimální požadavky na hasicí schopnost

Část 5: Dodatečné požadavky a zkoušky

Část 6: Ustanovení pro atestaci shody přenosných hasicích přístrojů podle EN 3 část 1 až část 5

Této evropské normě bude nejpozději do září 1994 udělen status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, budou zrušeny nejpozději do ledna 1997.

V souladu s jednacím řádem CEN/CENELEC jsou následující země povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Tato evropská norma stanoví technické specifikace pro hasicí přístroje a jejich příslušenství. Platí pro nádoby hasicích přístrojů s pracovním přetlakem do 25 bar a pro tlakové patrony s výtlačným plynem.

Ve zvláštní kapitole jsou uvedeny požadavky vztahující se k lahvím hasicích přístrojů CO₂.

-- Vynechaný text --